

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 222

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 222 - 3029

Bern, Samstag, 22. September 1979  
 Berne, samedi, 22 septembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 222 - 22.9.1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

## Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürger des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

## Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, les créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3255<sup>5</sup>)

### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Konkursmasse: Nachlass des Eberhart Rudolf, geboren 1. Mai 1947, von Mettlen TG, gestorben am 22. Juni 1979, wohnhaft gewesen Albisriederstrasse 191, 8047 Zürich.

Datum der Anordnung der konkursamtlichen Liquidation: 13. August 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. September 1979.

8048 Zürich, den 31. August 1979 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Bern

(3470)

Gemeinschuldnerin: Pro Schuh AG, Lyss-Strasse 22, 2560 Nidau.

Datum der Konkursöffnung: 6. September 1979.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 27. September 1979, 14 Uhr, im Restaurant Kreuz (1. Stock), Hauptstrasse 33, 2560 Nidau.

Eingabefrist: bis und mit 22. Oktober 1979.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig zu verwerthen.

Für den Fall, dass die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 27. September 1979 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Nidau ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren. Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote geltend zu machen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist geltend zu machen.

2560 Nidau, den 22. September 1979

Konkursamt Nidau:  
M. Bächler

Kt. Bern

(3471)

Gemeinschuldner: Dick Jörg, geb. 1937, Kaufmann, gew. Inhaber des Dick's Shop, Aarbergstrasse 123, Biel, wohnhaft Erlenstrasse 1, 2555 Brügg.

Datum der Konkursöffnung: 10. September 1979.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis und mit 12. Oktober 1979.

2560 Nidau, den 22. September 1979

Konkursamt Nidau:  
M. Bächler

Kt. Luzern

(3496)

Gemeinschuldner: Flückiger Markus, geb. 24. Mai 1953, von Auswil BE, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft Obergüschrain 1, 6003 Luzern.

Konkureröffnung: 31. August 1979 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 12. Oktober 1979.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 19. September 1979 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(3495)

Gemeinschuldnerin: Wälti-Brand Gertrud, geb. 14. März 1919, von Luzern und Grenchen, Hausfrau, Fenkerstrasse 10, 6010 Kriens.

Konkureröffnung: 3. September 1979.

Eingabefrist: bis 12. Oktober 1979.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 19. September 1979 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Zug

(3473)

Gemeinschuldner: Ayari Ezzeddine, geb. 18. November 1952, tunesischer Staatsangehöriger, 6313 Bostadel (früher in Binningen BL, Hauptstrasse 7).

Datum der Konkursöffnung: 16. Juli 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 4. Oktober 1979.

6300 Zug, den 18. September 1979

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

Kt. Zug

(3493)

Gemeinschuldnerin: Promacon AG, Alpenstrasse 4, 6300 Zug.

Datum der Konkursöffnung: 18. Juni 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 15. Oktober 1979.

6300 Zug, den 19. September 1979

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

Kt. Solothurn

(3455)

Gemeinschuldner: Kneubühler Eduard, Inhaber der Firma Techniko Aarau, früher Olten, nun 5014 Gretzenbach, Kollikerstrasse 439.

Datum der Konkursöffnung: 14. August 1979.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 12. Oktober 1979. (Die Forderungen sind Wert 14. August 1979 aufzurechnen).

Drittansprüche bzw. Aussonderungsansprüche gemäss Art. 225 SchKG sind unverzüglich beim unterzeichneten Konkursamt geltend zu machen.

Verwertung von Aktiven:

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, zur Sicherstellung der Verfahrenskosten, einen Teil der inventarisierten Habschaft (Wohnungseinrichtung in Gretzenbach, geschätzt Fr. 2720.-, und PW Fiat 124 Coupé 1600, Jahrgang 1974, geschätzt Fr. 300.-) raschmöglichst freihändig zum Preise von zusammen Fr. 3400.- zu verkaufen. Interessierte Gläubiger sind ebenfalls eingeladen, beim unterzeichneten Konkursamt bis zum 2. Oktober 1979 Kaufsofferten, die das obgenannte Angebot übersteigen, einzureichen.

4600 Olten, den 22. September 1979

Konkursamt Olten-Gösgen, Olten  
Amthausquai 23  
Tel. 062 24 22 55 intern 263

**Kt. Basel-Landschaft**

(3454) **Gemeinschuldnerin:** Firma **Oberer Transport AG**, Durchführung von Transporten aller Art usw., mit Sitz in Reinach, Austrasse 2.  
**Datum der Konkurseröffnung:** 27. August 1979 (Art. 191 SchKG).  
**Eigentümer folgender Liegenschaft:** Grundbuch Reinach, Parzelle 2520, 11 a 15 m<sup>2</sup> Areal an der Dugginger- und Neuhoferstrasse.  
**Erste Gläubigerversammlung:** Donnerstag, den 4. Oktober 1979, nachmittags 14.30 Uhr, im Bureau des unterzeichneten Konkursamtes (Domplatz 9).  
**Eingabefrist:** bis und mit 22. Oktober 1979.  
 4144 Arlesheim, den 22. September 1979 Konkursamt Arlesheim

**Kt. Aargau**

(3454) **Gemeinschuldner:** **Miranda Luis Miguel**, geboren 1955, spanischer Staatsangehöriger. Vertreter, in Muri, Klosterfeldstrasse 52.  
**Datum der Konkurseröffnung:** 20. August 1979 (Insolvenzerklärung).  
**Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.**  
**Eingabefrist:** bis 12. Oktober 1979.  
 5200 Brugg, den 18. September 1979 Konkursamt Muri in Brugg

**Ct. de Vaud**

(3475) **Production des servitudes**  
**Faillie:** **Hefner-Rothmeier Annelie**, 1945, anc. Founex, act. 58, rue Röttschli, 1202 Genève.  
 Co-propriétaire d'immeubles pour une demie rière la commune de Founex, soit parcelle n° 383 et Coppet n° 370; habitation pré-champs, superficie totale 2118 m<sup>2</sup>.  
 Délai pour l'indication des servitudes: 5 octobre 1979.  
 1260 Nyon, le 22 septembre 1979 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Kt. St. Gallen**

(3497) **Gemeinschuldner:** **Gemperl-Schmid Peter**, St. Georgenstrasse 44, 9000 St. Gallen.  
**Konkurseröffnung:** 27. Juli 1979.  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (angeordnet am 18. September 1979).**  
**Eingabefrist für Forderungen (Wert 27. Juli 1979):** vom 22. September bis 11. Oktober 1979.  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Gegenstände bestmöglich durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 1. Oktober 1979 dagegen Einsprache erhebt.  
 9004 St. Gallen, den 22. September 1979 Konkursamt St. Gallen

**Kt. Aargau**

(3474) **Gemeinschuldner:** **Wenger Armin**, geboren 1941, von Zürich und Rüeggisberg BE. Vertreter, in Muri, Klosterfeldstrasse 52.  
**Datum der Konkurseröffnung:** 20. August 1979 (Insolvenzerklärung).  
**Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.**  
**Eingabefrist:** bis 12. Oktober 1979.  
 5200 Brugg, den 18. September 1979 Konkursamt Muri in Brugg

**Einstellung des Konkursverfahrens**

(SchKG 230)

**Kt. Zürich**

(3499) Über die **BAW Contank AG Internationale Transporte**, Limmatquai 2, c/o Überseebank, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. August 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. September 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1979 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8022 Zürich, den 19. September 1979 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Tober, Notar-Stellvertreter

**Kt. St. Gallen**

(3494) **Gemeinschuldnerin:** **Gallusser Maria Magdalena**, geboren 26. September 1956, von Villach/Kärnten, Hilfsarbeiterin, Eichbergstr. 7, Altstätten SG.  
**Konkurseröffnung:** 5. September 1979.  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
**Eingabefrist für Forderungen (Wert 5. September 1979):** bis 24. Oktober 1979.  
 9450 Altstätten, den 21. September 1979 Konkursamt Oberrheintal

**Kt. Aargau**

(3469) **Gemeinschuldner:** **Meier Wilhelm genannt Willi**, geb. 1928, Pneuhandel, von Birmenstorf AG, in 5505 Brunegg.  
**Datum der Konkurseröffnung:** 14. Juni 1979 (Insolvenzerklärung).  
**Eingabefrist:** bis 15. Oktober 1979 (Die Forderungen sind Wert 14. Juni 1979 einzugeben).  
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Gegenstände bestmöglich durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. Oktober 1979 dagegen Einsprache erhebt.  
 5600 Lenzburg, den 17. September 1979 Konkursamt Lenzburg

**Kt. St. Gallen**

(3498) **Gemeinschuldnerin:** Firma **Interplan Rebstein AG**, 9445 Rebstein SG.  
**Konkurseröffnung:** 29. Juni 1979.  
**Einstellungsverfügung:** 21. September 1979.  
**Einsprachefrist:** 3. Oktober 1979.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig einen Verfahrenskostenvorschuss von Fr. 1000.- hinterlegt, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 9450 Altstätten, den 21. September 1979 Konkursamt Oberrheintal

**Kt. St. Gallen**

(3472) **Gemeinschuldner:** **Rüfenacht Kurt**, Speisewirtschaft «Taverne zur Krone», in Lichtensteig, wohnhaft Wasserfluhstrasse 455, Lichtensteig.  
**Konkurseröffnung:** 7. September 1979.  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
**Eingabefrist für Forderungen (Wert 7. September 1979):** bis 15. Oktober 1979.  
 9652 Neu St. Johann, den 18. September 1979 Konkursamt Neutoggenburg  
 9652 Neu St. Johann

**Ct. Ticino**

(3477) **Fallito:** **Plozza Eugenio**, fu Eugenio. 1936, Carona.  
 Data di apertura del fallimento: con decreto della pretura di Lugano-Distretto di data 5 settembre 1978.  
 Procedura sommaria: con decreto di data 17 settembre 1979 la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 13 ottobre 1979.  
 6900 Lugano, il 22 settembre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti I° circondario, Lugano

**Kt. Graubünden**

(3459) **Gemeinschuldnerin:** **Tilfin Société Financière SA**, 7000 Chur.  
**Konkurseröffnung:** 31. Juli 1979.  
**Einstellungsverfügung mangels Aktiven:** 13. September 1979.  
 Sofern kein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 7000 Chur, den 17. September 1979 Konkursamt Chur: U. Ardüser

**Kt. Aargau**

(3508) **Gemeinschuldner:** **Favre J. G.**, 1928, Schulstrasse 22a, 5415 Nussbaumen.  
**Datum der Konkurseröffnung:** 22. August 1979 (Insolvenz).  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
**Eingabefrist:** bis 12. Oktober 1979.  
 5400 Baden, den 18. September 1979 Konkursamt Baden

**Ct. de Vaud**

(3458) **Faillie:** **Mallepell Gérald**, 1942, fourreur, chemin de la Cure 2, Epalinges.  
 Date du prononcé: 23 août 1979.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 12 octobre 1979.  
 1001 Lausanne, le 22 septembre 1979 Office des faillites

**Kt. Graubünden**

(3462) **Gemeinschuldnerin:** **Delafin Finanz AG**, 7000 Chur.  
**Konkurseröffnung:** 10. August 1979.  
**Einstellungsverfügung mangels Aktiven:** 13. September 1979.  
 Sofern kein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 7000 Chur, den 17. September 1979 Konkursamt Chur: U. Ardüser

**Kt. Aargau**

(3507) **Gemeinschuldner:** **Bodenmann Bruno**, 1956, Bahnhofstrasse 141, 8957 Spreitenbach.  
**Datum der Konkurseröffnung:** 23. August 1979 (Insolvenz).  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
**Eingabefrist:** bis 12. Oktober 1979.  
 5400 Baden, den 18. September 1979 Konkursamt Baden

**Ct. de Vaud**

(3476) **Faillie:** **Miauton Jacques-André**, 1944, 1580 Oleyres, exploitant un atelier de réparation de machines agricoles, à 1564 Domdidier.  
 Propriétaire d'immeubles rière la commune d'Oleyres.  
 Date du prononcé: 30 août 1979.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour la production des créances y compris les servitudes: 12 octobre 1979.  
 1580 Avenches, le 18 septembre 1979 Office des faillites

**Kt. Graubünden**

(3461) **Gemeinschuldnerin:** **Immobiliare Caius AG**, 7000 Chur.  
**Konkurseröffnung:** 10. August 1979.  
**Einstellungsverfügung mangels Aktiven:** 13. September 1979.  
 Sofern kein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 7000 Chur, den 17. September 1979 Konkursamt Chur: U. Ardüser

**Kt. Aargau**

(3506) **Gemeinschuldner:** **Winkler-Schmid Hans Jakob**, 1926, von Weisslingen, Sittenstrasse 508C, 5300 Turgi.  
**Datum der Konkurseröffnung:** 29. August 1979 (Insolvenz).  
**Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.**  
**Eingabefrist:** bis 12. Oktober 1979.  
 5400 Baden, den 18. September 1979 Konkursamt Baden

**Ct. de Vaud**

(3457) **Production des servitudes**  
**Faillie:** **Pollien Jacques**, installations sanitaires, appareillage, 1049 Assens.  
 Propriétaire d'immeubles sis la commune d'Assens, RF, parcelle 199, fol. 2.  
 Délai pour les indications de servitudes: 5 octobre 1979.  
 1040 Eehallens, le 22 septembre 1979 Office des faillites

**Kt. Graubünden**

(3460) **Gemeinschuldnerin:** **Vagheira Holding AG**, 7000 Chur.  
**Konkurseröffnung:** 10. August 1979.  
**Einstellungsverfügung mangels Aktiven:** 13. September 1979.  
 Sofern kein Gläubiger bis zum 2. Oktober 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.  
 7000 Chur, den 17. September 1979 Konkursamt Chur: U. Ardüser

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** (3501)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Hug René**, geb. 1947, von Weinfeld, techn. Angestellter, Rebrainstrasse 55, 8106 Adlikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Höngg-Zürich, Limmatalstrasse 140, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. September 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Besreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a) beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke

b) beim Konkursamt:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 19. September 1979

Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Kt. Bern** (3478)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Dubach & Weissberg A.G.**, Uhrenhandel, Karl Neuhausstrasse 15, Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 2. Oktober 1979.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger das Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG betreffend nicht kassierte Debitoren und Verantwortlichkeitsansprüche der Firma bei Vermeidung des Ausschlusses beim Konkursamt Biel schriftlich einreichen.

2500 Biel, den 22. September 1979

Konkursamt Biel:  
Bregnard

**Kt. St. Gallen** (3463)**Kollokationsplan und Inventar**

1. Gemeinschuldnerin: **Hoch- und Tiefbau AG**, Oberstrasse 175, 9013 St. Gallen.  
2. Gemeinschuldnerin: **«Adriano» Locher & Co.**, Tigerbergstrasse 2, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 22. September 1979 bis 1. Oktober 1979.

9004 St. Gallen, den 17. September 1979

Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen** (3500)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Gnos Treuhand AG**, Madrusen, 9473 Gams.

Gemeinschuldner: **Gnos Helmut**, Wolfsacker, 9473 Gams.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 24. September bis 3. Oktober 1979.

9473 Gams, den 22. September 1979

Konkursamt Werdenberg, 9473 Gams:  
T. Hardegger

**Kt. St. Gallen** (3503)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Emevo A.G.**, 8645 Jona.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 25. September bis 4. Oktober 1979.

8640 Rapperswil, den 17. September 1979

Konkursamt See

**Ct. du Valais** (3502)**Nouvel état de collocation**

A la suite de productions tardives dans la faillite **Putallaz Raphaël**, à Ardon, un nouvel état de collocation est déposé au bureau de l'office des faillites à Vétroz, où il peut être consulté.

Délai pour intenter action: dix jours à partir de la présente publication.

1963 Vétroz, le 18 septembre 1979

Office des faillites  
Le préposé: J. Déléze

**Verteilungsliste und Schlussrechnung**

(SchKG 263)

**Kt. Obwalden** (3479)

Im Konkurs der **Melchaa-Einkaufs-Center AG**, Giswil, liegen Schlussbericht, Schlussrechnung und Verteilungsliste den Gläubigern vom Samstag, den 22. September 1979 während 10 Tagen bis Dienstag, den 2. Oktober 1979, bei den unterzeichneten Konkursverwaltern zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde zu richten.

6003 Luzern, den 22. September 1979

a.o. Konkursverwalter:  
Bachmann + Co., Sachwalter  
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Chiusura del fallimento**

(LEF 268)

**Kt. Bern** (3465)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft **Burkhalter Hans und Rose**, wohnhaft gewesen Grausteinweg 28, in Biel.

Datum des Schlusses: 13. September 1979.

2500 Biel, den 22. September 1979

Konkursamt Biel:  
Bregnard

**Kt. Solothurn** (3484)

Das Konkursverfahren über **Mangold Hans**, Transportunternehmen, Obergösgen SO, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Olten-Gösgen, in Olten, vom 14. September 1979 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, den 18. September 1979

Konkursamt Olten-Gösgen

**Kt. Graubünden** (3481)

Das Konkursverfahren über die Firma **Martin-Musik AG**, Poststrasse 6, 7000 Chur, ist mit Verfügung vom 13. September 1979 des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 18. September 1979

Konkursamt Chur:  
U. Arduser

**Ct. Ticino** (3483)

La procedura relativa alla liquidazione del fallimento **Funivia Campione Sighignola S.A.**, Lugano, è stata dichiarata chiusa con decreto 17 settembre 1979 della pretura di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 22 settembre 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti  
I° circondario, Lugano

**Ct. Ticino** (3482)

La procedura relativa alla liquidazione del fallimento **Marmi e Cernicchi S.A.**, Lugano, è stata dichiarata chiusa con decreto 17 settembre 1979 della pretura di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 22 settembre 1979

Ufficio esecuzione e fallimenti  
I° circondario, Lugano

**Ct. de Vaud** (3464)

Par décision du 12 septembre 1979, le président du Tribunal de Morges a prononcé la clôture de la faillite **Tirsa SA**, à St-Sulpice.

1110 Morges, le 14 septembre 1979

Le préposé aux faillites:  
Ch. Desponds

**Ct. de Vaud** (3480)

Par décision du 5 septembre 1979, le président du Tribunal du district d'Orbe, a prononcé la clôture de la faillite de la **Scierie d'Orbe SA**, à Orbe.

1350 Orbe, le 18 septembre 1979

Le préposé aux faillites:  
F. Meystre

**Ct. de Neuchâtel** (3485)

La liquidation de la faillite de la **Société anonyme Henri Allisson Fabrique de moteurs M.V. Saint-Aubin**, à St-Aubin, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 18 septembre 1979.

2017 Boudry, le 22 septembre 1979

Office des faillites de Boudry  
Le préposé: Y. Bloesch

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. Basel-Stadt** (3486)

Der am 31. August 1978 über die **Fremeba AG**, Weidengasse 49, Basel, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines gerichtlichen Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichtes vom 12. September 1979 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

4001 Basel, den 22. September 1979

Konkursamt Basel-Stadt

**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Kt. Zürich** (3266<sup>1</sup>)**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Konkurs über die **Pevera Immobilien AG**, Bahnhofstrasse 78, 5000 Aarau, werden im Auftrag des Konkursamtes Aarau die nachstehenden Grundstücke am

Montag, den 8. Oktober 1979, 15.00 Uhr, im Restaurant Zunfthaus z. Waag, Münsterhof 8, Zürich 1, einzeln zwangsrechtlich öffentlich versteigert:

In der Stadt Zürich, Quartier Altstadt

1. 5-Zimmer-Eigentumswohnung im Haus Rügenplatz 4 Grundbuchblatt 622, Stockwerkeigentum, 175/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Gbl. 614 mit Sonderrecht an 5-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss (Nr. A8) und Kellerabteil (Nr. A8) laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen.

2. 2-Zimmer-Eigentumswohnung im Haus Rügenplatz 4 Grundbuchblatt 620, Stockwerkeigentum, 79/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Gbl. 614 mit Sonderrecht an 2-Zimmer-Wohnung im 3. Obergeschoss (Nr. A6) und Kellerabteil (Nr. A6) laut Begründungserklärung und Aufteilungsplänen.

Beide Wohnungen befinden sich innen noch im Rohbau.

Konkursamtliche Schätzung: Objekt 1: Fr. 500 000.-  
Objekt 2: Fr. 220 000.-

Beschrieb der gemeinschaftlichen Liegenschaft: Gbl. 614/Kat. Nr. B 1122/Plan 76: Wohnhaus «zum Pflugs, Versicherungs-Nr. 246 (für Fr. 1 165 000.- brandversichert, Schätzung 1977) mit 210,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und unterkellertem Hofraum am Rügenplatz 4.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

Besichtigung der Steigerungsobjekte: 11. September 1979, 11.00 Uhr, und 26. September 1979, 14.00 Uhr, oder allenfalls nach Vereinbarung.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 5. September 1979 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat jeweils unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- für Objekt 1 resp. Fr. 20 000.- für Objekt 2 zu leisten.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8022 Zürich, den 4. September 1979

Konkursamt Zürich (Altstadt):  
U. Regli, Notar-Stellvertreter

## Kt. Zürich

(3466)

## Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs über Haas Roman E., 1937, von Zürich, in 6403 Küssnacht am Rigi, wird im Auftrag des Konkursamtes Küssnacht am Rigi am

Mittwoch, 31. Oktober 1979, 14.30 Uhr, im Gasthof zur Sonne, Luzernerstrasse 1, 8903 Birmensdorf,

öffentlich versteigert:

Reiheneinfamilienhaus in Aesch bei Birmensdorf,

Herregässli 14, unter Assek. Nr. 202, für Fr. 135 000.- brandversichert, Schätzung 1971, mit 351 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände, Kat. Nr. 915.

Dazu gehört Kat. Nr. 924 mit einer Garage und 35 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Vorplatz sowie ein Schwimmbad im Garten. Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 284 000.-

Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 10 000.- in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 15. Oktober 1979 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann wie folgt besichtigt werden: Dienstag, 23. Oktober 1979 und Montag, 29. Oktober 1979, jeweils von 14 bis 15 Uhr.

Interessenten werden nachdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Erwerbsbewilligung oder einen die Bewilligungspflicht verbindenden Entscheid der Bewilligungsbehörde vorzulegen.

8952 Schlieren, den 14. September 1979

Konkursamt Schlieren  
Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren

## Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

## Kt. Zürich

(3505)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 28. August 1979 den von den Erben des am 2. Juli 1978 verstorbenen Buchmeier-Gautschi Erwin, geb. 28. Juni 1941, von Büschwil SG, Inhaber eines Sportartikelgeschäftes in Hinwil und wohnhaft gewesen daselbst, den Gläubigern der Hinterlassenschaft vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 60% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar bis spätestens 10 Tage nach Rechtskraft des Beschlusses bzw. bis 25. September 1979, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

Die den Erben des Schuldners bewilligte Stundung ist mit dieser Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendet.

8340 Hinwil, den 18. September 1979 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

## Kt. Graubünden

(3491)

Der Kreisgerichtsausschuss Chur als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 6. September 1979 den, von der Kollektivgesellschaft Scandinavia-Möbel, Gabel & Weber, Grabenstrasse 51, 7000 Chur, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt. Mit dem Vollzug ist die unterzeichnete, gerichtlich bestellte Sachwalterin beauftragt worden.

Der Vertrag ist inzwischen in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger verbindlich.

7000 Chur, den 18. September 1979 Fiduciar Treuhand AG Chur  
Alexanderstrasse 16, 7002 Chur

## Kt. Bern

(3487)

## Steigerungswiderruf

Gemeinschuldner: Bürki Kurt, geb. 1952, Grellingen.

Zufolge Verhandlungen über einen Nachlassvertrag findet die auf Freitag, den 5. Oktober 1979, 15 Uhr, im Restaurant «Storch», in Grellingen angesetzte Liegenschaftsteigerung nicht statt.

4242 Laufen, den 17. September 1979

Konkursamt Laufen

## Kt. Aargau

(3489)

Im Nachlassverfahren des Bühler Bernhard, Garage, Bellikonstrasse 227, 8967 Widnau; Geschäftsadresse: Oberwilerstrasse 19, 8965 Berikon; Geschwister: Sachwalter Treuhandbüro Guido Leuthold, Rebenstrasse 470, 5426 Lengnau, hat das Gericht erkannt: Der Nachlassvertrag wird gerichtlich genehmigt. Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

5620 Bremgarten, den 23. August 1979 Bezirksgericht Bremgarten

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

## Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

## Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

## Kt. St. Gallen

(3488)

Schuldner: Leueh Karl, Bäckermeister, Platz, 9442 Berneck.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Unterreitental: 5. September 1979.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 5. Januar 1980.

Sachwalter: lic. iur. Anton Grüninger, Rechtsanwalt, Bahnhofstr. 3, 9443 Widnau, Tel. 071 72 22 11.

Eingabefrist: 15. Oktober 1979.

Die Gläubiger des Nachlass-Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 5. September 1979, mit gesonderter Zinsberechnung) unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfall wären sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung erfolgt später. Der Schuldner strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an.

9443 Widnau, den 18. September 1979

Der Sachwalter:  
lic. iur. A. Grüninger, Rechtsanwalt

## Kt. Aargau

(3504)

Im Nachlassverfahren Huber Martin, geb. 1942, Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Schinznach Dorf, früher Rest. Hirzen, findet die Gläubigerversammlung am Donnerstag, den 27. September 1979, 16 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg, statt.

Die Akten können ab sofort im Büro des Sachwalters (c/o Konkursamt Brugg) eingesehen werden.

5200 Brugg, den 19. September 1979

Sachwalter: Peter Wüst, Konkursbeamter,  
c/o Konkursamt, 5200 Brugg

## Kt. Aargau

(3509)

## Verkauf von Grundstücken

Aufgrund des Kreisschreibens vom 22. September 1979 kommen im konkursamtlichen Erbschaftsliquidationsverfahren des von Flüe-Capraro Otto, 1928, gew. Bauunternehmer, von Sachseln OW, wohnhaft gewesen in Wohlen AG, folgende Grundstücke zum Freihandverkauf:

1. GB Sachseln, Bezirk Edisried-Ewil, Band B, Blatt 159, Plan 11, Parzelle 608, 6055 m<sup>2</sup> Wiesland (Bauareal) Hansenmattli;

GB Sachseln, Bezirk Edisried-Ewil, Band B, Blatt 159a, Plan 11, Parzelle 695, 119 m<sup>2</sup> Wiesland mit Schiffhütte, Hansenmattli, unter der Bahnlinie;

GB Sachseln, Bezirk Edisried-Ewil, Band B, Blatt 89, Plan 11, Parzelle 609, 4107 m<sup>2</sup>, Landparzelle Kleinmattli;

zum Preise von Fr. 930 000.-

2. GB Sachseln, Bezirk Edisried-Ewil, Band B, Blatt 260, Plan 14, Parzelle 785, 6367 m<sup>2</sup>, Streueried, Diechtersmatt

zum Preise von Fr. 7 000.-

3. Unausgemittelter Miteigentumsanteil von 1/5-Anteil an Gemeinderschaft

GB Sachseln, Bezirk Edisried-Ewil, Band B, Blatt 20, Plan 2, Parzelle 141, 1300 m<sup>2</sup>, Berghelm, Berghaus, Umgelände und Strässchen, Aelggi;

Konkursamtliche Schätzung: Gesamtliegenschaft Fr. 187 500.-, Fr. 175 000.- hyp. Belastung; zum Preise von Fr. 2500.- für 1/5-Anteil.

4. Ideeller Gesamteigentumsanteil bei 8 Erben also 1/8-Anteil von

GB Sachseln, Bezirk Edisried-Ewil, Band B, Blatt 423, Plan 12, Parzelle 651 (Waldparzelle), 16 679 m<sup>2</sup>;

GB Sachseln, Bezirk Edisried-Ewil, Band B, Blatt 422, Plan 12, Parzelle 659 (Waldparzelle), 11 949 m<sup>2</sup>;

zum Preise von Fr. 1 750.- für 1/8-Anteil an ideellem Gesamteigentumsanteil.

Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, für obige Grundstücke bis längstens 2. Oktober 1979 beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich höhere Angebote einzureichen, falls sie am Erwerb dieser Grundstücke interessiert sind. Werden Mehrangebote eingereicht, so werden die Interessenten von der Konkursverwaltung zu einer Schlussverhandlung zwecks Zuschlages aufgegeben (interne Versteigerung). Das Lastenverzeichnis kann beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, eingesehen werden.

5400 Baden, den 22. September 1979 Konkursamt Bremgarten  
5400 Baden

## Ct. Ticino

(3492)

- Rog. fall. n. 132/1979

## Avviso di incanto unico

(Art. 134 RRF)

Fallita: Residenza Breganella S.A., Lugano.

Immobili da realizzare: Nel comune di Breganzona, zona RFD.

Denominazione	Descrizione	Particella n.	Superficie m <sup>2</sup>
Crevoglio	prato	1029 b	2919
	strada	c	80
	abitazione	D	680
	entrata	E	13
	terrazze	F	99
	abitazione sporgente	G	12
	piscina	H	89
	abitazione	I	286
	terrazze	K	63
	abitazione sporgente	L	4

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 3 534 675.-

Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 800 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): si fa riferimento all'elenco oneri già depositato in data 23 luglio 1979.

Data e luogo dell'incanto: 23 ottobre 1979, dalle ore 15 in avanti, presso la sala delle conferenze, al piano superiore, del Caffè dei Commerciali, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 10 ottobre 1979 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 22 settembre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti  
2° circondario, Lugano

## Ct. de Vaud

(3490)

Par prononcé du 21 août 1979, le président du Tribunal du district de Payerne a:

I. Homologué le concordat par abandon d'actif passé en cours de faillite entre «Ravice», Oechslin et Peterson, société en nom collectif, à Payerne, et ses créanciers.

II. Ratifié la désignation de:

- Marino Righetti, proposé à l'office des faillites de Payerne, comme liquidateur,

- MM. Raymond, directeur BCV, à Payerne, Roulin, fondé de pouvoirs UBS, à Payerne, et Burkhalter, Information horlogère suisse, à La Chaux-de-Fonds, comme membres de la commission des créanciers.

III. Révoqué la faillite de «Ravice», Oechslin et Peterson, s.n.c., prononcée le 7 septembre 1976.

1530 Payerne, le 18 septembre 1979

Le liquidateur:  
M. Righetti

## Verschiedenes - Divers - Varia

## Kt. Solothurn

(3467)

## Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG

Der am 15. Mai 1979 über die Primols AG, Olten, eröffnete Konkurs, ist mangels Aktiven eingestellt worden.

Auf Verlangen eines Hypothekengläubigers und eines Retentionsgläubigers wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der Liegenschaft:

In der Gemeinde 3065 Bolligen, Bodcnacker 30:

a) Stockwerkeigentum Bolligen GB 5029-4, 186/1000 Miteigentum an der Liegenschaft 5029, mit Sonderrecht an der Wohnung im 1. Stock links und Nebenraum;

b) 1/99 Miteigentum am Baurecht 5033, GB 5033-46, bzw. Einstellhalle, bzw. Autoeinstellplatz mit Benützung des Autowaschplatzes.

Retentionsgegenstände in der Gemeinde 4653 Obergösgen:

Büroeinrichtung gemäss Inventar.

Eingabefrist für Grundpfandforderungen (und Dienstbarkeiten) sowie Retentionsforderungen: bis 12. Oktober 1979.

4600 Olten, den 17. September 1979 Konkursamt Olten-Gösgen

## Ct. de Vaud

(3468)

## Vente aux enchères publiques - Tableaux «Valtat»

(à tout prix)

Vendredi 28 septembre 1979, à 15 h., à Moudon, Hôtel de Ville, salle du Tribunal. L'office des faillites procédera à la vente aux enchères publiques, au comptant et à tout prix de:

un tableau «Femme au Châle» signé Louis Valtat, huile sur carton, 59 x 37 cm, estimé à fr. 100 000.-;

un tableau «Paysage», signé Louis Valtat, huile sur toile, 54 x 81 cm, estimé à fr. 100 000.-.

Vente sans aucune garantie de la part de l'office.

Tableaux visibles le jour de la vente des 13 h. 30.

Biens provenant de la faillite Luisoni Michel, à Moudon.

1510 Moudon, le 18 septembre 1979

Office des faillites de Moudon:  
B. Stutzmann, préposé

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

#### Zürich - Zurich - Zurigo

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Architekten Meier in Wetzikon**, in Wetzikon (SHAB Nr. 60 vom 13.3.1954, S. 671). Unterschrift von Hans Meier erloschen. Jost Meier, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift und zwar nun als Vorsitzender des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Nina Meier, von Trogen, in Wetzikon, und Erwin Baumann, von Zürich, in Wald ZH. Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Im Schloss, bei Jost Meier.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Sauber & Gisin AG für elektrotechnische Anlagen**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 4 vom 6.1.1979, S. 40). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22.2.1979 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Sauber & Gisin AG**, Zürich. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeiter und Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Sauber & Gisin AG». Adresse der Stiftung: Höschgasse 45, Zürich 8, bei der Firma Sauber & Gisin AG.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma «Kunstoplex», Häfliger**, in Dübendorf (SHAB Nr. 213 vom 12.9.1970, S. 2017). Die Unterschrift von Julius Häfliger ist erloschen. Mit Beschluss der Vorstandschaftsbehörde Dübendorf vom 3.5.1979 ist Egon W. Hug, von Zürich und Basserdorf, in Langnau am Albis, zum Beistand der Stiftung ernannt worden.

11. September 1979

**Stiftung für die Inter-Community School**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 290 vom 10.12.1977, S. 3954). Die Unterschrift von Otto Andreas Bom Clausen ist erloschen. David Rolf Lamb führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Stiftungsrates.

12. September 1979

**Personalvorsorge-Stiftung der Edesa Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 220 vom 20.9.1975, S. 2561). Neue Adresse: Kreuzstrasse 26, Zürich 8, c/o Edesa Finanz AG.

12. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Canon Optics SA**, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 283 vom 2.12.1978, S. 3734). Die Unterschrift von Riken Amemija ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Kanichi Sugimura, japanischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, Präsident des Stiftungsrates.

12. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Corina SA**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 304 vom 31.12.1964, S. 3918). Die Unterschrift von Maria Wiesinger-Felchlin ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Johann Müller, von Belp, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, Dr. Kurt Oppkofer, von Zollikon, in Oberrieden, und Hedwig Wiget, von Schwyz, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

12. September 1979

**Huber-Graf-und Billeter-Graf-Stiftung**, in Zürich 8. Fürsorge für blinde, taubstumme, krüppelhafte und gebrechliche Personen (SHAB Nr. 150 vom 30.6.1973, S. 1866). Unterschrift von Dr. Max Hess erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Paul Frey, von Klingnau, in Küssnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

13. September 1979

**Brühlgut-Stiftung für Behinderte**, in Winterthur. Stiftung (Neueintragung). Adresse: Gottfried Keller-Strasse 70 in Winterthur 1. Datum der Stiftungsurkunde: 10.7.1979. Zweck: Errichtung, Betrieb und Führung von Institutionen zur Behandlung, Förderung, Ausbildung und Betreuung behinderter Kinder, Jugendlicher und Erwachsener auf gemeinnütziger Grundlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 9 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Eggli, von Winterthur, Zürich und Laufen-Uhwiesen, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Werner Schmid, von Zürich, in Dinhard, Vizepräsident des Stiftungsrates; Heinrich Hasler, von Berneck, in Winterthur, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Jean Landert, von Rorbas, in Bulach, Geschäftsleiter.

13. September 1979

**Stift Höflli**, in Oberstammheim. Hauptstrasse. Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4.5.1979. Zweck: Errichtung und Betrieb einer Heimstätte für die Unterbringung, Förderung und Betreuung sowie das Anlehnen und Beschäftigen und die Eingliederung behinderter Jugendlicher und Erwachsener mit vorwiegend naturnaher Arbeit im Zusammenhang mit Garten und Landwirtschaft. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift: Josef Räschele, von Unteregglen, in Herliberg, Präsident des Stiftungsrates; mit Dr. Karl Degiacomi, von Cazis Lantsch und Rossa, in Niederglatt, Vizepräsident des Stiftungsrates, oder mit Karl Staub, von Gossau SG, in Frauenfeld, oder mit Agnes Mouthon, von Sion, in Herliberg, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

13. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hostettler AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 68 vom 22.3.1969, S. 638). August Hostettler führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nunmehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: David Schiesser, von Zürich und Schwändi bei Schwanden, in Zollikon, Präsident. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Francesco Gallo, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

13. September 1979

**Honegger-Stiftung**, in Wetzikon (SHAB Nr. 254 vom 29.10.1960, S. 3091). Unterschrift von Max Züblin erloschen. Willi Attiger-Honegger, der den Allianznamen Honegger nicht mehr führt, wohnt jetzt in Herliberg; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident, sondern nun als einziges Mitglied des Stiftungsrates.

14. September 1979

**Stiftung Altersheim Langnau a.A.**, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 217 vom 16.9.1967, S. 3087). Die Unterschriften von Dr. Christian Straub, Ernst Bär, Augustin Bisig und Hanspeter Baumgartner sind erloschen. Dr. med. Werner Hegetschweiler, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift: Margrit Buff, von Langnau am Albis und Urnäsch, in Langnau am Albis; Martin Eiholzer, von Langnau am Albis und Grossdietwil, in Langnau am Albis; Guido Biberstein, von Hubersdorf, in Langnau am Albis; Franz Marly, von Unterberg, in Langnau am Albis, und Rudolf Mettler, von Hemberg, in Langnau am Albis. Mitglieder des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt in der Weise, dass Präsident Alfred Steffen, Vizepräsident Dr. med. Werner Hegetschweiler und Quästor Dr. med. Harald Schmid unter sich zu zweien zeichnen oder dass je einer von ihnen mit je einem der Stiftungsratsmitglieder Margrit Buff, Martin Eiholzer, Guido Biberstein, Franz Marly und Rudolf Mettler oder mit der Aktuarin Berta Müller-Knecht zeichnet.

14. September 1979

**RN-Stiftung**, in Zürich 1, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Rüegg-Naeggeli & Cie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.10.1978, S. 3253). Die Unterschrift von Alfons Augustin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ernst Vogel, von und in Niederhasli, Mitglied des Stiftungsrates.

14. September 1979

**Fürsorge-Stiftung der Firmen W. H. Hofmann und W. H. Hofmann & Co**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 230 vom 2.10.1965, S. 3079). Die Unterschrift von Bruno Biasio ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Martin Knoepfel, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet entweder mit Wilhelm Heinrich Hofmann, Präsident, oder mit Emilie Hofmann, Mitglied des Stiftungsrates, die ihrerseits weiter Einzelunterschrift führen.

14. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Eduard Aeberhardt AG**, Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 218 vom 17.9.1960, S. 2695). Die Unterschrift von Eduard Aeberhardt ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fred Aeberhardt, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Präsident; Dr. Heinrich Kundert, von Birschwil, in Winterthur, Aktuar, und Josef Huser, von Nesslau, in Aadorf, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

17. September 1979

**Salubra-Stiftung**, bisher in Basel (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1979, S. 198). Mit Zustimmung des Justizdepartementes des Kantons Basel-Stadt vom 23.8.1979 als Aufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde am 21.8.1979 geändert, welche ursprünglich vom 10.1.1951 datiert und letztmals am 4.6.1951 geändert wurde. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge-Stiftung der Salubra AG**. Sitz der Stiftung ist Zürich. Adresse: Färberstrasse 6, in Zürich 8, c/o Forbo Betriebs AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Salubra AG», in Zürich, und für deren Angehörige durch Ausrüstung von Zuwendungen im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod oder unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. René Ruepp, von Anwil, in Fallanden, Präsident des Stiftungsrates, und Peter Sprecher, von Basel und Aesch BL, in Oberwil BL, weiteres Mitglied des Stiftungsrates (beide bisher), sowie Albert Bischof, von und in Zollikon, weiteres Mitglied des Stiftungsrates (neuf).

17. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Henry Baumann & Co AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 47 vom 25.2.1978, S. 602). Die Unterschrift von Karl Staub ist erloschen. Hans Baillod führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Stiftungsrates. Josef Lenz, Mitglied des Stiftungsrates, ist Bürger von und wohnhaft in Warth, nicht wie irrtümlich eingetragen, von und in Uesslingen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Wilhelm Lüchinger, von Oberriet, in Birmsendorf, Mitglied des Stiftungsrates.

17. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Genossenschaft Toura**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 206 vom 3.9.1977, S. 2877). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Margrit Reich, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

17. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der CVB Buch + Druck**, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 267 vom 13.11.1976, S. 3269). Die Unterschrift von Johann Ragetti ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Hirt, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Bucher, von Luzern, in Hedingen, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörig).

17. September 1979

**Stiftung Werkheim Uster**, in Uster. Stiftung (Neueintragung). Adresse: Poststrasse 6, c/o Verein zur Förderung geistig Invalider Zürcher Oberland. Datum der Stiftungsurkunde: 23.5.1979. Zweck der Stiftung ist die berufliche Ausbildung und Eingliederung sowie die Beschäftigung und Betreuung geistig behinderter und cerebraler gelähmter Jugendlicher und Erwachsener beiderlei Geschlechtes, die ihren Wohnsitz in einem der drei Bezirke Hinwil, Pfaffikon und Uster haben. Die Stiftung kann ausnahmsweise auch geistig Behinderte und cerebraler Gelähmte aufnehmen, die nicht in einem der drei genannten Bezirke wohnen. Im Rahmen der vorstehend umschriebenen Zweckbestimmung errichtet und betreibt die Stiftung eine Werkstatt mit Wohnheim an der Friedhofstrasse in Uster. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 20 Mitgliedern, Stiftungsrat-Ausschuss und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Elisabeth Bachmann, von Niedereunforn und Winterthur, in Hinwil, Präsidentin des Stiftungsrates; Rolf Gadola, von Otterwil am See, in Grüningen, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie ferner Heini Alge, von und in Uster, und Walther Vogt, von Brütten, in Uster, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

18. September 1979

**Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Kundt & Co AG**, Textil-Elastisch in Elgg, in Elgg. Stiftung (SHAB Nr. 17 vom 21.1.1978, S. 201). Unterschriften von Ernst Moser und Heinz Kundt-Diethelm erloschen. Ernst Moser, der den Zusatz «jun.» nicht mehr führt, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Präsident desselben. er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Jörg Kundt, Mitglied des Stiftungsrates, nun auch Stiftungsvorwalter, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Lang, von Kloten, in Elgg, Mitglied des Stiftungsrates.

18. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kamyr AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 214 vom 13.9.1975, S. 2506). Die Unterschrift von Dag Andersen ist erloschen.

19. September 1979

**Pensionskasse der Firma Rieter**, in Winterthur 1, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 13.5.1978, S. 1517). Die Unterschriften von Hans Käser und Ernst Grob sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Frisehi, von Hettingen, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, und Kurt Feller, von Thun, in Richterswil.

#### Bern - Berne - Berna

##### Büro Aarberg

14. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Tschudi, Mühlen- & Maschinenbau**, in Lyss (SHAB Nr. 116 vom 19.5.1973, S. 1465). Erwin Amstutz und Robert Wilhelm sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Tschudi, von Schwanden GL, in Bern, wurde als neues Mitglied des Stiftungsrates gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

##### Büro Bern

12. September 1979

**Vorsorgefonds Gebr. Merz AG**, in Gümliken. Gemeinde Muri bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. Dezember 1978 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Firma «Gebr. Merz AG Baunternehmung Gümliken», an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Erich Merz, von Beinwil am See, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Werner Merz, von Beinwil am See, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern, und Orazio Gallo, von Wohlen bei Bern, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Eigerweg 22, bei der Stifterfirma.

12. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Lehnen und Lutiger GmbH**, in Bern (SHAB Nr. 209 vom 7.9.1974, S. 2435). Die Unterschrift von Dieter Schmid ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Grütter, von Roggwil BE, in Bellach.

12. September 1979

**Personalstiftung der Elektrizität AG**, in Bern (SHAB Nr. 246 vom 20.10.1962, S. 3014). Die Unterschriften von Jules Lehnen, Hans Müller und Eugen Lüscher sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören neu an: mit Einzelunterschrift Edwin Lutiger, von Cham, in Bern, als Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien Kurt Grütter, von Roggwil BE, in Bellach, und Rösli Neukom, von Burnevésin, in Bern.

12. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Itten & Brechbühl AG**, Bern, in Bern (SHAB Nr. 157 vom 8.7.1978, S. 2157). Die Unterschrift von Jakob A. Itten ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Karl Gerber, von Langnau im Emmental, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsident; Urs Kamber, von Balsalim, in Neuenhof, Mitglied des Stiftungsrates, und Jörg Habegger, von Trub, in Bern, Sekretär (ausserhalb des Stiftungsrates).

12. September 1979

**Stiftung Personal-Altersvorsorge BEFFA Einkaufsgesellschaft für den Schweiz. Fotohandel**, in Bern (SHAB Nr. 42 vom 19.2.1977, S. 566). Die Unterschrift von Peter Willy Niederer ist erloschen. Margrit Mutti, von Arni, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Büro Burgdorf

12. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Louis Stuber AG**, in Kirchberg (SHAB Nr. 164 vom 16.7.1977, S. 2351). Die Unterschriften von Hans Grötzinger und Ulrich Spross sind erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien: Brigitte Stuber, von Tscheppach, Präsidentin, und Fritz Flückiger, von Rohrbach, Vizepräsident des Stiftungsrates; beide in Kirchberg.

##### Büro Langnau (Bezirk Signau)

17. September 1979

**Stiftung Freizeitanstalt Langnau**, in Langnau i.E. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. April 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt das der Stiftung gewidmete Haus mit der Abwartwohnung zu erhalten und geeignete Räume zu schaffen für den Betrieb einer Freizeitwerkstätte. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat aus 5 bis 7 Mitgliedern. Folgende Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen für die Stiftung kollektiv zu zweien: Martin Sturm, von Biel, als Präsident; Hannes Tanner, von Trub, Vizepräsident; Christoph Bohnenblust, von Wynau, Sekretär; Beat Hersberger, von Tenniken BL, Kassier, und Hans Kühni, von Langnau i.E., Mitglied; alle in Langnau i.E. Domizil: Dorfstrasse 20A, c/o Martin Sturm.

##### Büro Thun

14. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung Auxilium**, in Steffisburg (SHAB Nr. 223 vom 23.9.1978, S. 2948). Georges Blaser, Sekretär, und Emil Wyss sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Peter Stauffer, von Steffisburg, in Heimberg, als Sekretär, und Kurt Wagner, von Solothurn, in Dielikon, als Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nur mit Charles Calame, Präsident, Roland Gehrig oder Dr. Franz Wüthrich.

##### Büro Wangen an der Aare

14. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Erwin Ott AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 24 vom 29.1.1972, S. 253). Die Unterschrift von Erwin Ott, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Edmund Ott, von Murgenthal, in Oberönz; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Sägewerk Christen's Erben**, in Luzern, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 27. 7. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Bruno Christen, von und in Luzern; er zeichnet einzeln.

13. September 1979

**Pilatus-Stiftung der Generalagentur Luzern der «Winterthurer Lebensversicherungs-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge in den Kantonen Luzern, Ob- und Nidwalden»**, in Luzern (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2233). Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Hans Lächli, von Remigen, in Kriens. Neue Adresse: Obergrundstrasse 42, bei Hans Lächli.

14. September 1979

**Columna Sammelstiftung der Schweizerischen Volksbank zur Förderung der Personalfürsorge in der Zentralschweiz, in Luzern** (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1977, S. 2806). Alois Heer ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Alois Wicki, von Entlebuch und Kriens, in Kriens; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Robert Aehermann, Hoch- und Tiefbau, in Ennetbürgen** (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1963, S. 779). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 23. Juli 1979 und Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Gemeinderat Ennetbürgen) vom 16. August 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung lautet neu: **Personalfürsorge-Stiftung der Aktiengesellschaft Robert Aehermann, Bauunternehmung, Ennetbürgen**. Die Unterschriften von Hedwig Aehermann-Amrein und Adolf Stoop, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Robert Aehermann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Aehermann jun., Präsident, und Roland Aehermann, Mitglied des Stiftungsrates, beide von und in Ennetbürgen.

## Glarus - Glaris - Glarona

12. September 1979

**Fritz Zwicky Stiftung Glarus (Schweiz) [Fritz Zwicky Foundation Glarus (Switzerland)]**, in Glarus. Systematische und fortwährende Sammlung, Betreuung und Auswertung des astrophysikalischen, astronomischen und morphologischen Lebenswerkes von Prof. Dr. F. Zwicky usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1973, S. 1285). Prof. Dr. Fritz Zwicky, Vizepräsident, und Paul Dubach, Sekretär und Kassier, sind infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Dr. Alfred Stöckli-Kuoni, von Neistal und Guggisberg, in Mollis, als Kassier; er zeichnet zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

14. September 1979

**Fürsorge-Stiftung für das Personal der Baukork A.G.**, in Steinhäusern (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1976, S. 224). Bernhard Alpstätig, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Immensee, und Franz Josef Brühlmann-Ducluzeau, Stiftungsratsmitglied, nun in Steinhäusern.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Stadt Solothurn

17. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Oberon Watch A.G.**, in Solothurn (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1976, S. 712). Die Unterschrift von Urs Schwarzentrub ist erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung Dr. Albert Barth**, in Basel (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1977, S. 566). Domizil: Dufourstrasse 5, bei Dres. Oeri, Barth und Kögler. Rudolf Kögler, Stiftungsratsmitglied, führt nun den Titel «Dr.».

10. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung Dres. Burkhardt & Zahn**, in Basel (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1977, S. 566). Domizil: Dufourstrasse 5, bei Dres. Oeri, Barth und Kögler. Rudolf Kögler, Stiftungsratsmitglied, führt nun den Titel «Dr.».

10. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung Gummi-Brunner**, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2210). Dieter Hartmann, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Herznach.

10. September 1979

**Personal-Wohlfahrtsfonds der Firma Braun-Brüning & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 524). Ernesto Giavarini, Stiftungsratspräsident, wohnt in Binningen.

10. September 1979

**Josef und Olga Tomesik-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1970, S. 1423). Änderung der Stiftungsurkunde: 15. 8. 1979, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. 9. 1979. Publizierte Tatsachen nicht berührt.

10. September 1979

**Paul Saecher-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1978, S. 1999). Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 21. 11. 1978. Zweck nun: Erwerb und Erhaltung von Dokumenten jeder Art, die für die Musikgeschichte von Interesse sein können. Die Stiftung dient insbesondere der Erhaltung des musikalischen Nachlasses des Stifters. Darüber hinaus kann sie andere kulturelle Bestrebungen unterstützen, insbesondere auf musikalischem Gebiet, zum Beispiel durch Forschungsbeiträge, Stipendien und andere Zuwendungen.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung des Vereins Freundinnen junger Mädchen Sektion Basel-Stadt**, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 989). Peter Winter, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Reinach BL.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung Paroba-Chemie**, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1976, S. 151). Domizil nun: Hebelstrasse 81, bei Paroba-Chemie Basel, Paul Rohrbach.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung Dres. Gysin und Aichele**, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2075). Domizil: Steinenvorstadt 51, bei Dres. Gysin und Aichele.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Schmolli AG**, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1978, S. 2315). Domizil: Vogesenstrasse 167, bei Schmolli AG. Dr. Francis Wallach, Stiftungsratsvizepräsident, wohnt in Binningen.

11. September 1979

**Charlotte Schrameck-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1203). Unterschrift Hans Vogt, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Eduard Desax, von Disentis/Muster, in Basel. Stiftungsratsmitglied.

12. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung Blumen au Bouquet**, in Basel (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2878). Domizil: Aeschenvorstadt 24, bei Blumengeschäft au Bouquet Ernst Bertschmann.

12. September 1979

**Fürsorge-Kasse der Oberrhein Reederei & Kohlenhandels Aktiengesellschaft**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 339). Unterschriften Dr. David Linder, Stiftungsratspräsident, und Eberhard Bukenberger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Karl Senn, von Riehen und Habsburg, in Riehen. Stiftungsratspräsident, und Karl Schwald, von Rohrbach und Basel, in Basel. Stiftungsratsmitglied.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. September 1979

**Fürsorge-Stiftung Alfred Lohner**, in Liestal (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1868). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Lientina Lohner-Albini, Präsidentin; Eduard Steinmann, dieser infolge Todes, und Walter Martin; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu dreien neu: Jürg Eduard Steinmann, von Walenstadt, in Zürich, Präsident; Werner Sutter, von Wintersingen, in Diegten, und Heinz Jenny, von Diegten, in Niederdorf.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Pfirter AG**, in Pratteln (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1968, S. 836). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Otto Martin-Pfirter, Präsident; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Paul Pfirter-Wüthrich, von und in Pratteln, Präsident, und Kurt Metzger-Marin, von Möhlin, in Pratteln, Rechnungsführer.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Gonon Unternehmungen**, in Schleithelm. Oberwiesen, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 29. August 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen im Falle von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern; Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Unterschrift zu zweien vertreten durch Dr. Heinrich Wälchli, von Seeberg, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon. Präsident, und Eugen Gonon, von und in Schleithelm, Mitglied des Stiftungsrates.

14. September 1979

**Patronaler Fonds der Gonon Kunststoffwerk AG**, in Schleithelm. Oberwiesen, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Stiftung gemäss Urkunde vom 29. August 1979. Zweck: Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität sowie unverschuldeter Notlage für die Mitarbeiter, die in der Stifterfirma oder mit der Stifterfirma wirtschaftlich verbundenen Firmen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz arbeiten oder gearbeitet haben, und deren Angehörige. Organe: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Eugen Gonon, von und in Schleithelm, Präsident des Stiftungsrates, und die Mitglieder Hildegard Gonon, von und in Schleithelm, und Dr. Heinrich Wälchli, von Seeberg, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

11. September 1979

**Schlüter-Grote-Stiftung**, in Heiden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. 8. 1979 eine Stiftung. Zweck: Ausrichtung von Stipendien an begabte Jugendliche mit Bürgerrecht des Kantons Appenzell A.Rh., Hilfeleistung an in Not geratene Bürger des Kantons Appenzell A.Rh. und Vergabungen aufgrund von der Stiftung gemachten Zuwendungen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Leonhard Schlüter-Grote, Präsident; Helga Schlüter-Grote, beide deutsche Staatsangehörige, in Heiden, und Dr. iur. Giseler Hochstrasser, von Dürrenäsch AG, in Bern. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem anderen Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Nord, 9410 Heiden.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

11. September 1979

**Stiftung Werkstatt für Entfaltung und Gestaltung (WEG)**, in Wildhaus (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1978, S. 519). Peter von Tessin, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Lutzenberg.

12. September 1979

**Pensionskasse der Firma Schuster & Co. AG**, in St. Gallen. Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1020). Übernahme der Aktiven und Passiven der «Stiftung der Firma Schuster & Co. AG», in St. Gallen.

12. September 1979

**Stiftung der Firma Schuster & Co. AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1020). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. August 1979 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Stiftung «Pensionskasse der Firma Schuster & Co. AG», in St. Gallen.

12. September 1979

**Fürsorge-Stiftung der Firma Wintro AG, Skijaeken und Regenmäntel**, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1899). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. August 1979 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

12. September 1979

**Pro Vrin**, in Vrin. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. 6. 1979. Zweck: Förderung des Wohlergehens der Bevölkerung von Vrin; Wahrung und Pflege der auf Gemeindegebiet von Vrin befindlichen Siedlungen und Landschaft. Publikationsorgan: SHAB. Stiftungsrat: mindestens 5 Mitglieder. Zeichnungsberechtigte Stiftungsräte: Gieri Caviezel, von Vrin, in Villa, Präsident, und Ludwig Caviezel, von und in Vrin, Vizepräsident, Aktuar und Kassier; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Gemeindeverwaltung, 7131 Vrin.

12. September 1979

**Synanon Stiftung**, in Davos. Unterstützung des Synanon-Glaubens (SHAB Nr. 139 vom 6. 12. 1978, S. 1924). Dr. Peter Planta, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Stiftung ist gegenwärtig ohne Rechtsdomizil.

12. September 1979

**Zahnärztlicher Fortbildungskongress Davos**, in Davos (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 123). Neues Stiftungsratsmitglied: Hans Egon Schmitz, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn; er zeichnet einzeln.

## Aargau - Argovie - Argovia

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma O. Treier & Co AG**, in Riniken (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1970, S. 2600). Domiziladresse neu (behördliche Änderung): Plattenweg 7.

11. September 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Wimo AG Rothrist**, in Rothrist (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1203). Willi Moosmann, Stiftungsratspräsident, und Gabriele Moosmann, Stiftungsratsvizepräsidentin, sind nun Bürger von Basel.

12. September 1979

**Personalfürsorge der Bonneterie AG in Laufenburg**, in Laufenburg. Stiftung (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1952, S. 2980). Unterschriften Jakob Geiger, Stiftungsratspräsident, und Walter Riniker, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Stocker, von Obermumpf, in Laufenburg, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten neu: Reinhard Herbrig, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säkingen (D), Stiftungsratsaktuar, und Johann Schütz, deutscher Staatsangehöriger, in Kaisten, Stiftungsratsmitglied. Domiziladresse: Untere Wasengasse 31.

14. September 1979

**Fürsorge-Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Möbelfabrik J. Ströbel AG**, in Frick (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1974, S. 1055). Neue Stiftungsurkunde vom 20. 3. 1979 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 7. 1979. Name nun: **Fürsorge-Stiftung der Ströbel AG**. Zweck: Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterin im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität, Unglück in der Familie, finanzieller Bedrängnis und dergleichen. Unterschrift Werner Frey, Stiftungsratspräsident und Verwalter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Dössegger, von Seon, in Frick, Stiftungsratspräsident. Domiziladresse: Dammerstrasse 1.

17. September 1979

**Wohlfahrtsstiftung der Kammgarnweberei Bleiche AG Zofingen, in Zofingen** (SHAB Nr. 224 vom 25.9.1965, S. 2996). Unterschriften: Walter Wiederkehr, Stiftungsratspräsident, und Fritz Baltisberger, Geschäftsführer, erloschen. Unterschrift zu zwei neu: Dr. Fred Röhli, von Langnau im Emmental, in Aarau, Stiftungsratspräsident; Erwin Hungerbühler, von Romanshorn, in Oftringen, Stiftungsratsmitglied; Adolf Lütolf, von Langnau bei Reiden, in Zofingen, Stiftungsratsmitglied, und Rudi Sprecher, von Chur, in Seengen, Geschäftsführer (Nichtmitglied). Hans Heinz Iseli und Walter Spigri, Stiftungsratsmitglieder, zeichnen nun uneingeschränkt zu zwei.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

11. September 1979

**Personalvorsorgestiftung der Firma Kaufmann & Vettorel AG, in Gachnang**. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 19. Juni 1979 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen; an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützten Personen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 4 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Luciano Vettorel, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, als Präsident, und Hermann Kübler, von und in Frauenfeld, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zwei. Domizil: Dorfstrasse, 8547 Gachnang, bei der Süsterfirma.

12. September 1979

**Gemeinschafts-Stiftung des Gewerbevereins Bischofszell, in Bischofszell** (SHAB Nr. 44 vom 22.2.1975, S. 489). Niklaus Stürm, von Goldach, in Bischofszell, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zwei in den Stiftungsrat gewählt.

13. September 1979

**Personalvorsorgestiftung der Obstverwertungs-Genossenschaft Horn, in Horn** (SHAB Nr. 72 vom 26.3.1977, S. 990). Fritz Aebersold, Kassier und Protokollführer, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Eichenberger, von Gränichen AG, in Arbon, als Kassier und Protokollführer mit Kollektivunterschrift zu zwei in den Stiftungsrat gewählt.

**Tessin - Tessin - Ticino***Ufficio di Locarno*

13. September 1979

**Fondazione Corippo 1975, in Corippo**, conservare, ecc., il villaggio di Corippo (FUSC del 4.9.1976, n. 207, p. 2547). Argente Righetti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è cancellata. Fulvio Caccia, da ed in Cadenazzo è nominato nuovo presidente con firma collettiva a due.

*Ufficio di Mendrisio*

13. September 1979

**Fondo di previdenza per gli impiegati della società anonima Carlo Caldelari S.A., in Mendrisio**, la previdenza per gli impiegati, ecc. (FUSC del 25.7.1964, n. 170, p. 2297). Enrica Caldelari, deceduta, non è più presidente del consiglio direttivo (C.D.); la sua firma è estinta. Attualmente il C.D. è composto come segue: Dr. Elvezio Caldelari, già membro, presidente; Athos Albini, ora in Ligornetto, già membro, segretario-cassiere; Claudio Ortelii, da ed in Mendrisio, membro. La fondazione è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente con un membro.

**Waadt - Vaud - Vaud***Bureau de Cossonay*

30. juillet 1979

**Fondation pour l'exploitation du terrain de vol à voile de Montricher, à Montricher**. Nouveau nom: **Fondation de Montricher, Centre de vol à voile**. Conseil: composé de six membres. Statuts: sont modifiés en conséquence, et sur d'autres points non soumis à publication.

*Bureau de Lausanne*

11. septembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Indienne (Suisse) S.A., à Lausanne, à Lausanne** (FOSC du 29.12.1973, p. 3420). La signature de Max Furrer et Jean-Pierre Fonjallaz est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: William Strub, de Laufelfingen, à Apples, vice-président, et Stella Carestia, de et à Lausanne, secrétaire.

11. septembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Fideconseil S.A., à Lausanne** (FOSC du 13.1.1979, p. 124). La signature de Margali Weyeneth est radiée. Nouvelle secrétaire avec signature collective à deux: Anne-Lise Thonney, de Carrouge VD, à Yverdon.

12. septembre 1979

**Fondation pour la recherche en faveur des handicapés, à Lausanne**, rue du Grand-Chêne 8, chez Etude Zumstein et Rochat. Nouvelle fondation. Date des statuts: 20. juin 1979. But: mener et susciter, principalement en sciences humaines et sociales, des recherches destinées à favoriser l'amélioration de la situation des personnes handicapées et en diffuser les résultats. Conseil: 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Christian Ogay, de Lovatens, à Cugy VD, président; Paul Laurent, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne; Jean-Louis Chanceler, de France, à Moudon; Anne-Marie Matter, de Moosleerau, à Cheseaux-sur-Lausanne; François Favez, de Penthéraz, à Lausanne; François Gaillard, de Sergey, à Lausanne; Georges Michaud, d'Avenches, à Lausanne; François Thévoz, de Missy, à Pully; Josette Nedjar, d'Onex, à Lausanne; Harold Rohli, de Bâle, à Pully; René Sunier, de Nods, à Pully; Pierre Aubert, du Chemin, à Aubonne; Rolf Bunzli, de Winterthour, à Vucherens; Charles Ifland, de Zurich, à La Sarraz; Yvan Blanchoud, d'Oron-le-Châtel, à Lausanne; Michel Buenzod, de Mies, à Lausanne; Claude Lavanchy, de Lutry, à Concise; Rémy Droz, de La Chaux-de-Fonds, à Gilly, et Jean Cao, de Villars-Lussery, à Lausanne, tous membres du conseil.

12. septembre 1979

**Fonds de prévoyance en faveur des employés supérieurs de Vernis Claessens S.A., Renens, à Renens**, route du Silo 6, chez Vernis Claessens S.A. Nouvelle fondation. Date des statuts: prendre, en faveur des employés supérieurs de la société Vernis Claessens S.A., des mesures complémentaires de prévoyance sociale, en raison de circonstances économiques graves résultant par exemple de la maladie, du décès ou de l'invalidité. Conseil: 2 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Luc Claessens, de Belgique, à Echichens, président, et Jean-Claude Zumbach, de Sainte-Croix, à Lausanne, secrétaire; tous deux membres du conseil.

*Bureau de Morges*

7. septembre 1979

**Caisse de retraite en faveur du personnel des Etablissements SIM S.A., à Morges**, à Morges (FOSC du 16.6.1973, p. 1733). La signature d'Ernest Saudan, membre du conseil de fondation, est radiée. André Rochat, de L'Abbaye, à Morges, est nommé membre. Signature individuelle du président et du secrétaire et collective à deux des membres, les représentants de l'employeur ne signant pas entre eux et ceux du personnel non plus. Les pouvoirs du secrétaire Urbain Virnot sont modifiés en conséquence.

**Wallis - Valais - Vallese***Büro Brig*

29. August 1979

**Volkshelbad Leukerbad, in Leukerbad**. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3.4.1979 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fortsetzung der früheren Vereinigung, Kommission des Armenbades (Spitalbad) von Leukerbad; Betrieb der Badeanstalt; minderbemittelten Personen medizinisch-verordnete Kurenbehandlungen zu ermöglichen. Organe: Stiftungsrat von mindestens 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Karl Brunner, von und in Eischoll, Präsident; Hochw. Pfarrer Perollaz Peter, von Brig und Chalais, in Leukerbad, Vizepräsident; Ouido Loretan, Mitglied, von und in Leukerbad; sie führen Kollektivunterschrift zu zwei. Domizil: Volkshelbad, Leukerbad.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel***Bureau de La Chaux-de-Fonds*

11. septembre 1979

**Fonds de secours en faveur du personnel de l'Entrepôt régional Coop La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 28.2.1976, n° 49, p. 577). Par arrêté du 4.9.1979, le Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel a constaté la dissolution de plein droit de la dite fondation. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée du registre du commerce.

**Genf - Genève - Ginevra**

Rectification

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Electri-city Magnat SA, à Genève** (FOSC du 15.9.1979, p. 2965). Le vice-président est Roger (et non Robert) Lagrange.

14. septembre 1979

**Fondation Internationale du Cancer, à Genève** (FOSC du 6.12.1975, p. 3260). Les pouvoirs d'Otto Haas sont radiés. Anton Wyss, nommé président; Charles R. Ebersol, des USA, à Lichtfield (USA), et Ronald H. Dent, de Grande-Bretagne, à Bramley (GB), membres du conseil, signent collectivement à deux.

14. septembre 1979

**Caisse de pension I du personnel de L. Givaudan & Cie société anonyme et des sociétés affiliées, à Vernier** (FOSC du 9.6.1979, p. 1851). Heinrich Kappeler, d'Elgg, à Würenlos, et Walter Schneider, de Wellhausen, à Epalinges, membres du conseil, signent collectivement à deux.

14. septembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Lie Electronics SA et des sociétés affiliées, à Genève** (FOSC du 30.9.1972, p. 2538). Les pouvoirs de John-Michael Bowman sont radiés. Roland Blanc, de Corbières, à Onex, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

14. septembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Owens-Illinois International SA, à Carouge** (FOSC du 24.4.1976, p. 1124). Nouvelle adresse: 48, route des Acacias, chez Owens-Illinois International SA.

14. septembre 1979

**Fondation Peter-Camille, à Genève** (FOSC du 16.3.1974, p. 730). Les pouvoirs de Jean Posternak, Abel Lourdin et Fernand Jost sont radiés. Suzanne Salzmanowicz, jusqu'ici secrétaire, nommée vice-présidente, signe dorénavant collectivement à deux. Marion Claude, qui par suite de changement d'état civil, porte désormais le nom de Carier, n'est plus vice-présidente; elle reste membre du conseil et signe collectivement à deux avec le président ou un vice-président. Georgette Lourdin, de Dardagny, à Avully, nommée secrétaire, et André Orlandi, de Vugelles-la-Mothe, à Genève, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux avec le président ou un vice-président.

**Hallenbad AG, Lenk****Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung**

Freitag, 5. Oktober 1979, 20.30 Uhr, Damensalon, Kurhotel Lenkerhof.

Traktanden:

1. Begrüssung und Mitteilungen des Präsidenten.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Abnahme:
  - 3.1 des Jahresberichtes;
  - 3.2 der Bilanz;
  - 3.3 der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5. Entlastung der Geschäftsorgane.
6. Wahlen:
  - 6.1 Wahl des Präsidenten;
  - 6.2 Wahl der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.
7. Allgemeine Umfrage.

Die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Betriebsergebnisses liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (Verkehrsbüro Lenk) auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich über den Aktienbesitz genügt auszuweisen. Die Stimmkarten können entweder im Voraus beim Sekretariat der Hallenbad AG (Verkehrsbüro Lenk) oder ab 20 Uhr an der Türkontrolle bezogen werden.

Lenk, den 19. September 1979

Der Verwaltungsrat

**Rimeco SA, Melano**

Gli azionisti sono convocati alla

**assemblea generale ordinaria**

che verrà tenuta presso gli uffici della Corfida SA, via Balestra 9, Lugano, il giorno di venerdì 5 ottobre 1979, alle ore 9, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Bilancio 1978.
2. Relazione amministratore.
3. Relazione revisore.
4. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito delle stesse, rilasciato da una banca.

**HASLER HOLDING AG BERN****Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Hasler Holding AG vom 21. September 1979 wird auf die Stammaktien von Fr. 500.- Nennwert

eine Bruttodividende von	Fr. 50.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 17.50
d. h. eine Nettodividende von	Fr. 32.50

für das Geschäftsjahr 1978/79 ausbezahlt. Die Auszahlung erfolgt couponlos an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

Bern, den 21. September 1979

**INTERFOOD SA, Lausanne**

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale des actionnaires du 21 septembre 1979, il sera payé un dividende de:

- Fr. 14.30 net par action série A de fr. 100.- nom.,  
(fr. 22.- moins 35% d'impôt anticipé)
- Fr. 71.50 net par action série B de fr. 500.- nom.,  
(fr. 110.- moins 35% d'impôt anticipé).

à partir du 24 septembre 1979, contre remise du coupon n° 11, au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès des banques suivantes:

- Crédit Suisse, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
- Société de Banque Suisse, Bâle, Lausanne, Neuchâtel et Berne
- Union de Banques Suisses, Zurich, Lausanne, Neuchâtel et Berne
- Banque Cantonale Neuchâtoise, Neuchâtel
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
- Banque Populaire Suisse, Berne
- Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne

Lausanne, le 22 septembre 1979

Le conseil d'administration



### Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

#### Wittwer-Sulzer Eduard

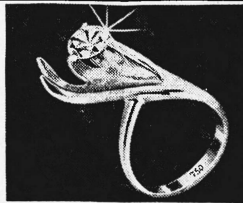
geb. 1900, gew. Viehhändler und Landwirt, von und in Reichenbach i.K., verstorben am 8. September 1979.

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Frutigen vom 18. September 1979 ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden mit Eingabefrist bis und mit 29. Oktober 1979:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Frutigen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftung abgelehnt.
  - b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Robert Germann, 3714 Frutigen.
- Massverwalter: Christ, von Siebenthal-Wittwer, Landwirt und Skilehrer, Saanenmöser.

Frutigen, den 18. September 1979

Der Beauftragte:  
Robert Germann, Notar



#### Aus 18karätigem Gold Juwelen-Kopien

unglaublich repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein *symant*, der aussieht wie lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z. B. Einkaräter in 750-Weissgold-Fassung DM 550,- mit Trage-Garantie - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir u. smaragdgrünen Dubletten vererbelt. Von Tausenden getragen, von Millionen unkenntlich. 100-Seiten-Farbkatalog mit rd. 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich.

Schäfer-Schmuck, Postfach 17296  
D-6940 Weinheim,  
Tel. Tag + Nacht 0649 6201 54141

#### Konkursämter, Liquidatoren Wir übernehmen ganze Bauinventar- Liquidationsposten

(Baumaschinen, Baugeräte, Bauwerkzeuge usw.) en bloc, sofortige Barzahlung

ALB AG 8600 Dübendorf ZH  
Ringstrasse 18, Tel. 01 621 28 84

Banque Cantonale de Berne

#### Annulation

Le carnet d'épargne n° 969 577 15 de la Banque Cantonale de Berne, à Tramelan, est égaré.

Les créanciers annuleront ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposeront de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale de Berne, à Tramelan.

Tramelan, le 18 septembre 1979

Banque Cantonale de Berne  
Tramelan

ACOMAG Tel. 073 43 23 23

AG für Computer, Accessoires, 8360 Eschikon TG  
Magn. Datenträger Farbbander  
Plastik-Karten Organisationsmittel  
Magnetkontokarten EDV-Mobilar

#### Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

#### Wer offeriert?

die günstigsten, klarsten  
und einfachsten  
Inkassobedingungen?

Justitia AG  
Seefeldstrasse 62, 8008 Zürich  
Tel. 01/47 38 55

#### Inkasso-Schwierigkeiten im Tessin? Difficulté d'encaissement au Tessin?

AMSIKO SA INCASSI, Via Ferri 3  
6904 Lugano - Tel. (091) 518506

Kaufe Briefmarken von ganzer Welt, Sammlungen mit Dubletten, Nebengebiete wie Solitatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schätzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte komme ich beschlagnahmen.  
Tel. (061) 72 16 69  
Briefadresse:  
B. Stehlic  
Mattenweg 73  
4144 Arlesheim

Inserieren Sie im SHAB!

Angenommen, Sie stellen in den nächsten Tagen  
Ihre ganze Firmenflotte auf LEASING um:

# haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, welche Vorteile Ihnen das Flotten-Leasing bringen würde? Zum Beispiel mit dem Golf oder Passat.

Wir wollen Ihnen die Vorentscheidung ein wenig erleichtern und nennen Ihnen hier die 6 wichtigsten und besten Gründe für das Flotten-Leasing:

1. Wir kaufen sofort Ihre sämtlichen Firmen-Wagen und bezahlen dafür bar. Den Erlös können Sie sinnreich und effizient in Ihrem Betrieb investieren. Wir nennen das SALE AND LEASE BACK.

2. Dann schliessen Sie mit uns für die von Ihnen benötigte Anzahl Firmen-Fahrzeuge einen Leasing-Vertrag ab. Sie haben die Wahl zwischen Polo, Derby, Golf, Passat, Passat Variant von VW (auch Nutzfahrzeuge), dem Audi 80, Audi 100 oder Audi 100 Avant.

3. Sie können auf Wunsch auch Steuern, Versicherungen, Kasko und selbst den Service in den Leasing-Vertrag einschliessen.

4. Die monatlichen Leasing-Raten schreiben Sie voll von den Steuern ab. Das bringt für Sie Steuervorteile.

5. Ihre Buchhaltung wird stark entlastet, weil sie keine Abschreibungen mehr vornehmen muss. Auch der aufwendige Eintausch alter Fahrzeuge entfällt.

6. Preisaufschläge und Modellwechsel brauchen Sie nicht mehr länger zu kümmern. Sie haben Ihre festen Leasing-Monatsraten. Für zwei, drei oder vier Jahre.

Im Flotten-Leasing für Personewagen und Nutzfahrzeuge haben wir die längste Erfahrung und das grösste Angebot. Auch wenn Sie heute noch keine Entscheidung treffen möchten, sollten Sie sich

zumindest einmal unsere Argumente anhören. Da wir Jahr für Jahr für mehr als 2000 Firmen-Fahrzeuge Leasing-Verträge abschliessen, haben wir Ihnen noch einiges mehr aus der Praxis zu sagen.

Rufen Sie uns doch einmal an oder schreiben Sie uns. Mit dem untenstehenden Kontakt-Coupon!

#### Kontakt-Coupon

- ausfüllen und einschicken!!!
- Informieren Sie uns bitte näher über Leasing mit Unterlagen
- Informieren Sie uns über das SALE AND LEASE BACK
- Rufen Sie uns an für ein unverbindliches Gespräch (Herrn) (verlangen)
- Kommen Sie bei uns vorbei am

Zutreffendes bitte ankreuzen  
Coupon einschicken an: AMAG-LEASING, 5116 Schinznach Bad

Firmenstempel

154



...die Spezialisten für Flotten-Leasing.  
5116 Schinznach-Bad Tel. 056 43 01 01